



# News Letter



## 現場レポート

### 安城市、しあわせを感じる心地よい二世帯住宅!

2つの家族が、お互い気兼ねなく個々の生活を快適に過ごすことができる、一方、病気になった時や子育てに悩んだ時は隣にいてくれ安心して過ごすことができる、そんなスーパの冷めない心地よい距離で幸せに暮らせる二世帯住宅です。玄関を親世帯は南入り、子世帯は北入りにそれぞれ設け、お互いの行き来は2階のバルコニーからできるようになっています。まだ小さなお孫さんとご家族みなさんの笑顔・・・絵が浮かびます。



### 年始のご挨拶

松もとれていよいよ寒に入りました。皆様には、健やかに新春を迎えられたこととお慶び申し上げます。また、旧年中はひとかたならぬご厚情を頂き、ありがとうございました。平成31年は平成最後の年、また弊社の創業50周年の年でもあります。このような節目の年に社員一同一丸となり、さらなる技術の向上とサービス向上に尽力して参ります。皆様のご健勝とご発展をお祈り申し上げます。本年も宜しく願い申し上げます。

株式会社 澤建築  
代表取締役 酒井 重徳

### ～豆知識～

2月3日は節分です。「鬼は外(邪を払い)、福は内(幸せを呼び込む)」と豆をまく・・・なぜ豆をまくのでしょうか?それは命を支える五穀の中で大豆が一番大きく、力が強いと考えられており、また、「魔(ま)を滅(め)する=豆」という意味も込められています。なんと!!!鬼より強い!?豆まきしなくてもよい姓があるんです・・・それは「ワタナベ」さんです。平安時代、渡辺綱(わたなべのつな)という武将が鬼を退治したことから、ワタナベさんは鬼に恐れられているという話ですが・・・豆まきのあとは、年の数だけ豆を食べ、心身の邪気を払い無病息災に過ごしましょう!



# おかげさまで創立50周年!

現会長酒井徳造が10年修行を積み、郷里の地、和良で大工を始め、50年を迎えました。これもひとえに、支えてくださった皆様のお力によるものと、感謝申し上げます。

昭和44年に個人創業し、澤建築から有限会社澤建築、そして平成4年には株式会社澤建築と、これまでの50年を振り返り、そして、これからの50年を見据え、みなさまへの感謝の気持ちを原動力に、従業員一同、より一層の精進を重ねてまいる所存です。今後ともよろしくお願いたします。



## 簡単レシピ

### ほうれん草とたまねぎのメンチカツ

材料(2人前程度)

タネ	
ほうれん草	1袋
ひき肉	200g
たまねぎ	1/2個
卵	1個
パン粉	大さじ2
塩コショウ	適量
揚げ油	適量
小麦粉	適量
卵	1個
パン粉	適量

- ほうれん草はさっと塩茹でし、しっかり水気を切り、粗みじん切りにする。玉ねぎもみじん切りにする。
- タネの材料を合わせて、粘り気が出るまでつかむように混ぜる。混ぜたら小さめに丸めて成形する
- 小麦粉→卵→パン粉をつけ、165℃くらいの揚げ油で転がしながら火を通し、油を切って完成。



### 冬の旬野菜 ほうれん草



ほうれん草はβ-カロテン、ビタミンC、鉄分を豊富に含む栄養価の高い野菜です。疲労回復、美肌効果、貧血予防、風邪予防、がん予防に効果的と言われています。また、葉酸も含まれているため、貧血予防や妊婦さんにもおすすめです。マグネシウム、ビタミンB1、ビタミンCの整腸作用の効果が便秘解消に繋がることから、ヨーロッパで「胃腸のほうき」と呼ばれています。冬のほうれん草は栄養価が高く甘みがあり味もよい!!今晚の献立にぜひ・・・



株式会社 澤建築



SAWA ARCHITECT OFFICE  
サワ アーキテクト オフィス

本社

〒501-4517 岐阜県郡上市和良町768番地1

名古屋オフィス

〒461-0004 愛知県名古屋市東区葵3丁目12番7号AMS葵ビル6階A号室

TEL 0575-77-2425

FAX 0575-77-2302

E-mail sawa-kenchiku@proof.ocn.ne.jp

URL <http://www.sawakenchiku.com>